

***HA SZÜKSÉGE LENNE A  
SEGÍTSÉGÜNKRE***

- Ne tétovázzon, azonnal hívja bármelyik közeli szervizközpontunkat és adja meg nevét, címét és telefonszámát, ha bármi történne az Ön által vásárolt termékkel.



**ELECTRONICS**

Code No. : DC68-00712A-01-DW  
XEH

**SAMSUNG**

## **Mosógép Használati útmutató**

P1405J P1403J  
P1205J P1203J  
P1005J P1003J  
P805J P803J



# Biztonsági előírások

Gratulálunk Önnek az új Samsung mosógép vásárlásához. Ez a használati útmutató értékes információkat tartalmaz a berendezés üzembehelyezéséről, használatáról és gondozásáról. Kérjük, alaposan olvassa el ezeket az utasításokat és akkor a mosógép minden funkcióját teljesen ki tudja használni és évekig élvezni fogja a berendezés által nyújtott előnyöket.

## Használat előtti teendők

- A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekek számára, ezért: tartsa a csomagolóanyagokat (műanyag zsákok, polystiren, stb.) gyermekektől elzárt helyen.
- A berendezést kizárólag otthoni használatra tervezték.
- Győződjön meg arról, hogy a víz és elektromos csatlakoztatást szakember végzi, a használati útmutató és a helyi biztonsági előírások figyelembevételével (Lásd: "A mosógép üzembe helyezése" az 2. oldalon).
- A csomagolásnál és szállításnál használt csavarokat el kell távolítani, mielőtt a berendezést használni kezdi. Ennek elmulasztása súlyos károkat okozhat. Lásd: "A szállításnál használatos csavarok eltávolítása" a 3. oldalon.
- Az első mosási ciklust szennyes ruha betöltése nélkül végezze. Lásd: "Az első mosás" a 9. oldalon.

## Biztonsági előírások

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozó dugót és állítsa a ① (Be/Kikapcsoló) gombot kikapcsolt állásba.
- Győződjön meg arról, hogy a mosásra szánt ruhák zsebei üresek. Kemény, éles tárgyak, mint amilyenek a pénzürmék, biztosítótűk, szögek, csavarok, vagy kövek, a berendezés súlyos károsodását idézhetik elő.
- Használat után mindig húzza ki a csatlakozó dugót és zárja el a vizet.
- A mosógép ajtajának kinyitása előtt ellenőrizze, hogy az összes víz lefolyt-e. Ne nyissa ki az ajtót, ha vizet lát a mosógépben.
- Kedvenc háziállataink és a gyerekek is bemászhatnak a mosógép belsejébe, ezért mindig ellenőrizze a berendezés belsejét használat előtt.
- A mosási üzem alatt az üvegajtó nagyon forró. Tartsa távol a gyerekeket a működő mosógéptől.
- Ne próbálja meg saját maga javítani a berendezést. A hozzáférés nélkül végzett javítások sérülést vagy jobb esetben igen drága javítási számlát eredményezhetnek.
- Ha a csatlakozó dugó (hálózati kábel) sérült, a baleset elkerülése érdekében azt azonnal ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a szervíz szakembereivel, esetleg más hozzáfertő szakemberrel.
- Ezt a berendezést csak az arra szerződött szervizek javíthatják és kizárólag a gyári alkatrészek felhasználásával.

# Tartalomjegyzék

## Biztonsági előírások

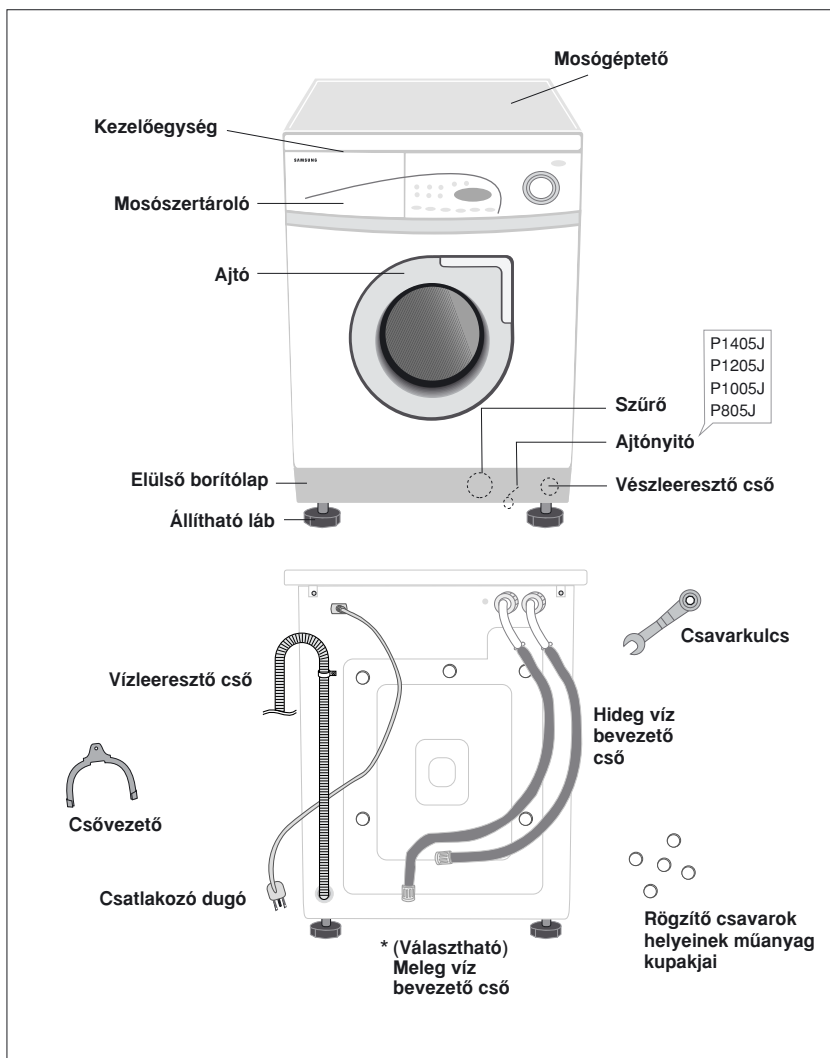
<b>A mosógép üzembehelyezése</b> .....	<b>2</b>
A mosógép kicsomagolása .....	2
A mosógép részeinek áttekintése .....	2
A berendezés működési helyének kiválasztása .....	3
A mosógép lábainak beállítása .....	3
A szállításhoz használt csavarok eltávolítása .....	3
A tömlő csatlakoztatása a vízhálózatra .....	3
A vízbeeresztő tömlő csatlakoztatása .....	4
A vízelvezető cső elhelyezése .....	4
<b>Egy adag ruha mosása</b> .....	<b>5</b>
A kezelőegység áttekintése.....	5
Az első mosás .....	8
A mosószer betöltése a mosógépbe .....	8
Mosás a Fuzzy Logic technológiával .....	9
Előmosás beállítása .....	10
A különböző funkciók kiválasztása.....	10
Mosás kézi programozással .....	11
A késleltetett indítás használata .....	11
Ötletek és javaslatok a mosáshoz.....	12
<b>A mosógép karbantartása</b> .....	<b>13</b>
A mosógép víztelenítése meghibásodás esetén .....	13
Ha a mosógépben megfagy a víz .....	13
A külső burkolat tisztítása .....	13
A mosószer tartó fiók és a mosószer tartó rekeszek tisztítása .....	13
A szűrő tisztítása .....	14
A víztömlő száliszűrőjének tisztítása.....	14
<b>Hibaelhárítás</b> .....	<b>15</b>
Esetleg előforduló problémák és azok megoldásai .....	15
A hibaüzenetek magyarázatai.....	15
<b>Programtáblázat</b> .....	<b>16</b>
<b>Függelék</b> .....	<b>17</b>
Textíliák tisztíthatóságát meghatározó jelölések .....	17
Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések .....	17
Környezetvédelem .....	18
Megfelelési nyilatkozat .....	18
Műszaki adatok .....	18

# A mosógép üzembehelyezése

## A mosógép kicsomagolása

Csomagolja ki a mosógépet és nézze át, vannak-e rajta a szállításból eredő sérülések. Győződjön meg arról is, hogy minden, a képen látható tartozékot megkapott a berendezéshez. Amennyiben a mosógép szállítása során megsérült, vagy a tartozékok hiányosak, azonnal lépjen kapcsolatba a Samsung kereskedővel, akitől a berendezést vásárolta.

## A mosógép részeinek áttekintése



# A mosógép üzembehelyezése

## A berendezés működési helyének kiválasztása

A mosógép üzembe helyezése előtt válasszon egy olyan helyet a működtetéshez, amely megfelel az alábbi kívánalmaknak:

- Szilárd, egyenes felület (ha a felület egyenetlen, lásd az alábbi "A mosógép lábainak beállítása" c. bekezdést).
- Ne válassza a közvetlen napsütésnek kitett helyeket.
- Legyen megfelelő szellőzés.
- A szobahőmérséklet soha ne legyen 0°C alatt.
- Ne válasszon olyan helyet, ahol szén vagy gázfűtés közvetlen hőhatásának lenne a mosógép kitéve.

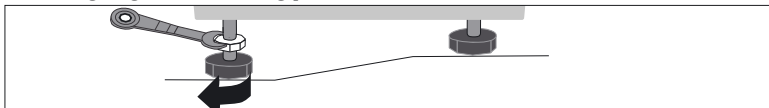
Győződjön meg arról, hogy a mosógépet nem rakta rá a hálózati kábelre.

Ha a mosógép szőnyeggel bevont felületen áll, vigyázzon, hogy a szellőzőnyílásokat a szőnyeggel ne takarja el.

## A mosógép lábainak beállítása

Ha a padlózat egyenetlen, állítsunk a mosógép lábain (ne próbáljon meg fadarabokat vagy más tárgyat a lábak alá helyezni):

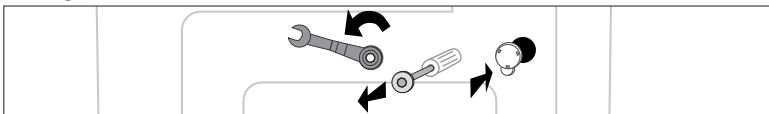
1. Lazítsa meg a mosógép állítható lábát, majd kézzel addig tekerje, amíg el nem éri a megfelelő magasságot.
2. Szorítsa meg a rögzítőcsavart a mosógéphez adott kulccsal.



- A mosógépet biztonságosan szilárd, sima talajra helyezze.  
Ha a mosógép egyenetlen vagy nem megfelelően szilárd talajon áll, zaj és vibráció lép fel (megengedett szintkülönbség 1°).

## A szállításhoz használt csavarok eltávolítása

A mosógép üzembehelyezése előtt el kell távolítani a mosógép hátoldalán lévő öt darab csavart, amelyek a szállításnál rögzítették a berendezést:



1. Eltávolítás előtt lazítsa meg a csavarokat a mosógéphez adott csavarkulcs segítségével.
2. Kézzel fogja meg a csavarok fejét és húzza ki őket a lyuk szélesebb nyílásán keresztül.
3. A nyílásokat a mosógéphez adott műanyag dugókkal fedje be.
4. A szállításhoz szükséges csavarokat őrizze meg.

## A tömlő csatlakoztatása a vízvezetékhez (Egyes típusoknál)

1. Távolítsa el az adaptert a vízbeeresztő tömlőről.			4. Csatlakoztassa a vízbeeresztő tömlőt az adapterhez. A vízbeeresztő tömlő (c) -vel jelölt részét húzza le. Amikor elengedi a (c) -vel jelölt részt, a tömlő automatikusan
2. Egy "a" alakú csavarhúzóval lazítsa meg az adapter 4 csavarját, majd a (b)-vel jelölt részt addig forgassa a nyílall jelölt irányba, amíg a két rész között kb. 5 mm távolság nem keletkezik.			5. A vízbeeresztő tömlő másik végét a mosógép tetején lévő vízbemeneti szelephez csatlakoztassa. A tömlőt az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be.
3. Helyezze fel az adaptert a vízcsapra és szorítsa meg a csavarokat. Ezután a (b)-vel jelölt részt addig forgassa a nyílall jelölt irányba, amíg (a) és (b) újra össze nem ér.			• Amennyiben a vízcsap csavaros kivitelű, olyan vízbeeresztő csövet csatlakoztasson, amely az ábra szerinti módon illeszkedik a csaphoz.

## MEGJEGYZÉS

Ha a bekötés befejezése után szivárgást észlel, ismételje meg még egyszer a fenti lépéseket. Használjon közönséges csaptelepet a vízvezeték csatlakozáshoz. Ha a csaptelep kifolyócsöve szögletes vagy túlságosan nagy, távolítsa el a tömlőgyűrűt az adapterhez való csatlakoztatás előtt.

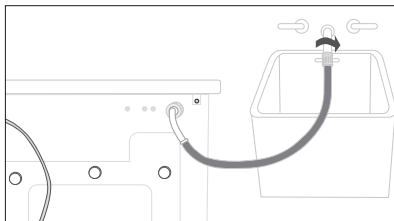
# A mosógép üzembehelyezése

## A vízbeeresztő tömlő csatlakoztatása

A vízbeeresztő tömlő egyik végét a mosógéphez, a másikat a csaptelephez kell csatlakoztatni. Ne feszítse meg a vízbeeresztő tömlőt. Ha a tömlő túl rövid és a csapot nem lehet közelebb vinni, cserélje ki a tömlőt egy hosszabb, nagynyomású csőre.

A vízbeeresztő tömlő bekötéséhez:

1. Az L-alakú karral ellátott hideg vizes tömlőt csatlakoztassa a mosógép hátoldalán lévő hideg vizes bemeneti nyíláshoz.



2. A hideg vizes tömlő másik végét csavarja rá a hideg vizes csapra és kézzel szorítsa meg. Ha szükséges, - a vízbeeresztő tömlő mosógéphez csatlakoztatott végét kihúzza - a tömlőt meg lehet igazítani majd visszadugni a helyére.

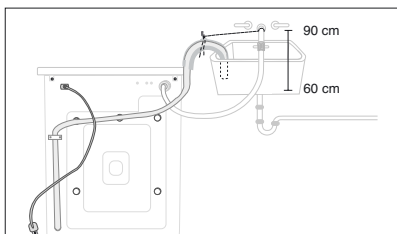
- Másik lehetőség:
1. Az L-alakú karral felszerelt piros színű meleg vizes tömlőt (piros) csatlakoztassa a mosógép hátoldalán lévő (piros) vízbemenethez, majd rögzítse ott a csövet.
  2. A meleg vizes tömlő másik végét kézzel szorítsa rá a melegvíz csapra.
  3. Ha csak hideg vizet akar használni, használjon Y elosztót.

## A vízelvezető cső elhelyezése

A vízelvezető cső végét 3 féle módon helyezhetjük el:

**Mosdókagyló vagy mosogató szélére akasztva**

A vízelvezető cső 60 és 90 cm közötti magasságban kell, hogy elhelyezkedjen. A mosógéphez adott műanyag tömlővezető segítségével hajlítsa meg a csövet. Ezután a tömlőt egy kampóval rögzítse a falhoz vagy kösse ki a csaphoz, hogy megakadályozza az elmozdulást.



**Mosogató vagy mosdókagyló lefolyócsövébe bekötve**

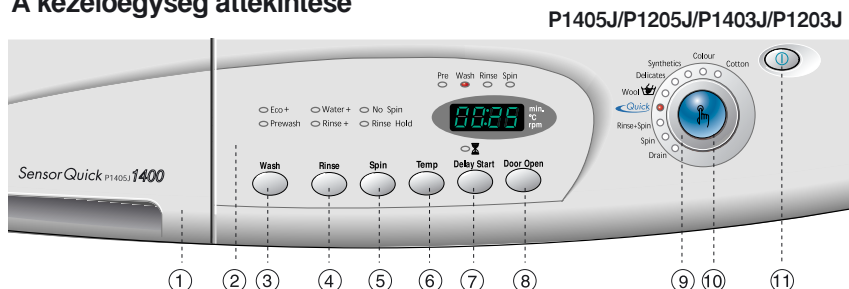
A vízelvezető cső a lefolyószifon fölött kell hogy csatlakozzon úgy, hogy a tömlő legalább 60 cm-re legyen a talajtól.

**A vízelvezető cső beköthető egy lefolyócsőbe is**

A SAMSUNG javaslata szerint egy 65 cm-es függőlegesen elhelyezett csövet használjon: a cső hossza ne legyen kisebb 60 cm-nél, de ne haladja meg a 90 cm-t.

# Egy adag ruha mosása

## A kezelőegység áttekintése



### 1. Mosószertároló

### 2. Kijelző

A kijelzőn olvasható a mosás még hátralévő ideje, illetve az esetleg megjelenő hibaizenet.

### 3. Mosási Módkok Kiválasztó Gombja

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a kiegészítő mosási módok között. (Gazdaságos\* → Előmosás → Töröl → Gazdaságos\*).

Megjegyzés: Az Előmosás funkció csak a Pamut, Színes, Szintetikus vagy Finom programokkal használható.

### 4. Öblítés Gomb

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni az öblítési módok között.

[ Víz\* → Öblítés\* → (Víz\* + Öblítés\*) → Töröl → Víz\* ]

### 5. A Centrifuga Fordulatszámának Kiválasztó Gombja

A gomb ismételt lenyomásával választhatunk a fordulatszámok között.

P1405J/P1403J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200, 1400 ford./perc	no : centrifugálás nélkül;
P1205J/P1203J	no, rh, 400, 600, 800, 1000, 1200 ford./perc	rh : öblítés stop

Ha működés közben nyomja meg ezt a gombot, a kijelzőn megjelenik a választott fordulatszám érték.

### 6. Hőmérséklet Kiválasztó Gomb

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a választható hőmérsékletértékek között. (hideg víz; 30°C; 40°C; 60°C és 95°C).

Ha működés közben nyomja meg a gombot, a kijelzőn megjelenik a kiválasztott hőfok.

### 7. Késleltetett Indítás Gombja

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a késleltetés választható időtartamai között.

(A késleltetés 1-24 óráig terjedhet és óránkénti lépésekben változtatható).

### 8. Ajtónyitó Gomb (P1405J, 1205J)

A gomb lenyomásával a mosógép ajtaja kinyílik.

Megjegyzés: Az ajtó nem nyitható ki addig, amíg meg nem nyomja a (Be/Kikapcsoló) gombot.

### 9. A Fuzzy Mosóprogramok Forgógombja

A tárcsa elforgatásával jelölheti ki a kilenc mosóprogram egyikét.

Pamut, Színes, Szintetikus, Finom, Gyapjú, Gyors, Öblítés + Centrifugálás, Centrifugálás, Leeresztés

### 10. Indító/Leállító Gomb

A gomb megnyomásával megszakítható, illetve újraindítható a mosási program.

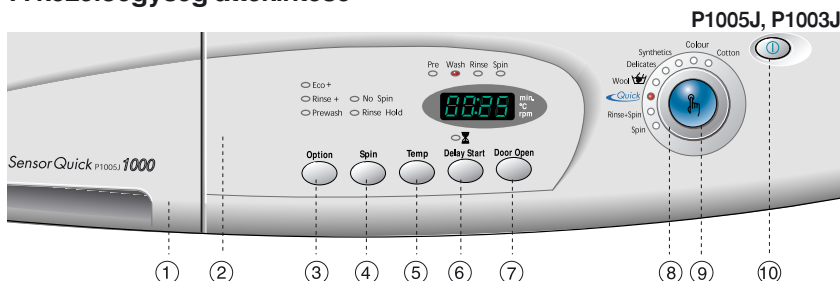
### 11. (Be/Kikapcsoló) Gomb

A gomb egyszeri megnyomásával a mosógép be-, újra megnyomásával kikapcsolható. Ha a bekapcsolt mosógép tíz percnél tovább áll úgy, hogy egyetlen mosási programot sem indítunk el, a berendezés automatikusan kikapcsol.



# Egy adag ruha mosása

## A kezelőegység áttekintése



### 1. Mosószertároló

### 2. Kijelző

A kijelzőn olvasható a mosás még hátralévő ideje, illetve az esetleg megjelenő hibaiüzenet.

### 3. Mosási Módkok Kiválasztó Gombja

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a kiegészítő mosási módok között.

[Gazdaságos\* → Öblítés\* → Előmosás → (Gazdaságos\* + Öblítés\*) → (Öblítés\* + Előmosás) → Töröl → Gazdaságos\*].

Megjegyzés: Az Előmosás funkció csak a Pamut, Színes, Szintetikus vagy Finom programokkal használható.

### 4. A Centrifuga Fordulatszámának Kiválasztó Gombja

A gomb ismételt lenyomásával választhatunk a fordulatszámok között.

no, rh, 400, 600, 800, 1000 ford./perc *no: centrifugálás nélkül;  
rh: öblítés\* stop*

Ha működés közben nyomja meg ezt a gombot, a kijelzőn megjelenik a választott fordulatszám érték.

### 5. Hőmérséklet Kiválasztó Gomb

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a választható hőmérsékletértékek között.

(hideg víz; 30°C; 40°C; 60°C és 95°C).

Ha működés közben nyomja meg a gombot, a kijelzőn megjelenik a kiválasztott hőfok.

### 6. Késleltetett Indítás Gombja

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a késleltetés választható időtartamai között.

(A késleltetés 1-24 óráig terjedhet és óránkénti lépésekben változtatható).

### 7. Ajtónyitó Gomb (P105J)

A gomb lenyomásával a mosógép ajtaja kinyílik.

Megjegyzés: Az ajtó nem nyitható ki addig, amíg meg nem nyomja a (Be/Kikapcsoló) gombot.

### 8. A Fuzzy Mosóprogramok Forgótárcsája

A tárcsa elforgatásával jelölheti ki a kilenc mosóprogram egyikét.

Pamut, Színes, Szintetikus, Finom, Gyapjú, Gyors, Öblítés + Centrifugálás, Centrifugálás

### 9. Indító/Leállító Gomb

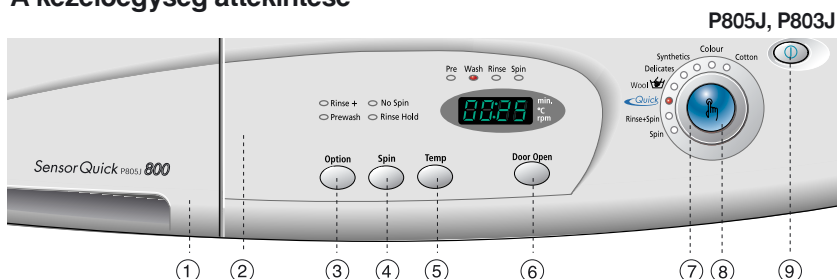
A gomb megnyomásával megszakítható, illetve újraindítható a mosási program.

### 10. (Be/Kikapcsoló) Gomb

A gomb egyszeri megnyomásával a mosógép be-, újra megnyomásával kikapcsolható. Ha a bekapcsolt mosógép tíz percnél tovább áll úgy, hogy egyetlen mosási programot sem indítunk el, a berendezés automatikusan kikapcsol.

# Egy adag ruha mosása

## A kezelőegység áttekintése



### 1. Mosószertároló

### 2. Kijelző

A kijelzőn olvasható a mosás még hátralévő ideje, illetve az esetleg megjelenő hibáüzenet.

### 3. Mosási Módot Kiválasztó Gombja

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a kiegészítő mosási módok között.

[ Öblítés\* → Előmosás → (Öblítés\* + Előmosás) → Töröl → Öblítés\* ]

Megjegyzés: Az Előmosás funkció csak a Pamut, Színes, Szintetikus vagy Finom programokkal használható.

### 4. A Centrifuga Fordulatszámának Kiválasztó Gombja

A gomb ismételt lenyomásával választhatunk a fordulatszámok között.

no, rh, 400, 600, 800 ford./perc    no: centrifugálás nélkül, rh: öblítés\* stop

Ha működés közben nyomja meg ezt a gombot, a kijelzőn megjelenik a választott fordulatszám érték

### 5. Hőmérséklet Kiválasztó Gomb

A gomb ismételt megnyomásával lehet lépkedni a választható hőmérsékletértékek között. (hideg víz; 30°C; 40°C; 60°C és 95°C).

Ha működés közben nyomja meg a gombot, a kijelzőn megjelenik a kiválasztott hőfok.

### 6. Ajtónyitó Gomb (P805J)

A gomb lenyomásával a mosógép ajtaja kinyílik.

Megjegyzés: Az ajtó nem nyitható ki addig, amíg meg nem nyomja a ① (Be/Kikapcsoló) gombot.

### 7. A Fuzzy Mosóprogramok Forgógombja

A tárcsa elforgatásával jelölheti ki a kilenc mosóprogram egyikét.

Pamut, Színes, Szintetikus, Finom, Gyapjú, Gyors, Öblítés + Centrifugálás, Centrifugálás

### 8. Indító/Leállító Gomb

A gomb megnyomásával megszakítható, illetve újraindítható a mosási program.

### 9. ① (Be/Kikapcsoló) Gomb

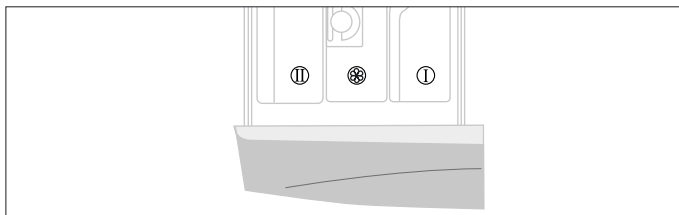
A gomb egyszeri megnyomásával a mosógép be-, újra megnyomásával kikapcsolható. Ha a bekapcsolt mosógép tíz percnél tovább áll úgy, hogy egyetlen mosási programot sem indítunk el, a berendezés automatikusan kikapcsol.

# Egy adag ruha mosása

## Az első mosás

Az első adag ruha mosása előtt a mosógéppel végig kell futtatni egy teljes mosási programot, ruha betöltése nélkül. Ennek kivitelezéséhez:

1. Nyomja meg a ① (Be/Kikapcsoló) gombot
2. Öntsön egy kis mosóport a mosószertartó ② jellel ellátott rekeszébe.



3. Nyissa ki a mosógép vízellátását biztosító csapot.
4. Annyiszor nyomja meg a hőmérséklet (Temperature) gombot, amíg a kijelzőn a 40°C érték nem látható.
5. Nyomja meg az Indító/Leállító gombot.
  - Ezzel a művelettel eltávolítható a mosógépből az a vízmennyiség, ami esetleg a gyári próbamosás során benne maradt.

## A mosószer betöltése a mosógépbe

1. Húzza ki a mosószertároló fiókot.
  2. Töltsön mosószert a ② jelű rekeszbe.
  3. Töltsön öblítőt ....jelű rekeszbe ③ (ha szükséges).
  4. Töltsön előmosó-szert az ① jelű rekeszbe (amennyiben előmosással egybekötött programot választ).
- \* Csak egyes típusoknál:  
Melegvíz használata
- A meleg víz szelep akkor lép működésbe, ha a mosáshoz kijelölt hőmérséklet 60°C, vagy annál magasabb (60°C vagy 95°C).

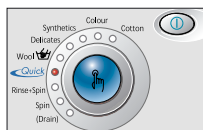
# Egy adag ruha mosása

## Mosás a Fuzzy Logic technológiával

Az Ön újonnan vásárolt mosógépe a ruhaneműk tisztítását rendkívül könnyen végzi az ún. Samsung Fuzzy Logic automatikus vezérlőrendszerrel. A mosási program kiválasztásakor a berendezés automatikusan beállítja a megfelelő hőmérsékletet, mosási időt, valamint a mosási sebességet.

Ruhaneműk mosása a Fuzzy Logic programmal az alábbiak szerint történik:

1. Nyissa meg a mosógépre kötött vízcsapot.
2. Nyomja meg a **⓪** (Be/Kikapcsoló) gombot.
3. Nyomja meg az ajtónyitó gombot. (P1405J,P1205J,P1005J,P805J)  
Megjegyzés: A **⓪** (Be/Kikapcsoló) gomb megnyomása nélkül nem tudja kinyitni az ajtót.
4. Nyissa ki az ajtót.
5. A ruhaneműket egyenként, lazán egymásra téve rakja be a dobba, de ügyeljen arra, hogy ne töltse túl a mosógépet.
6. Csuksa be az ajtót.
7. A megfelelő rekeszekbe öntse be a mosószert, öblítő szert és az előmosó folyadékot (ha szükséges).  
Megjegyzés: Előmosás csak akkor végezhető, ha a mosási program pamut, színes, szintetikus vagy finom mosásra van állítva. Előmosás rendszerint csak a nagymértékben szennyezett ruhaneműk esetében szükséges. Az előmosás beállítását lásd a 11. oldalon.
8. A Fuzzy tárcsa elfordításával válassza ki a megfelelő programot a mosandó ruháknak megfelelően: Pamut, Színes, Szintetikus, Finom, Gyapjú, Gyors, Öblítés + Centrifugálás, Centrifugálás, Leeresztés (P1405J, P1403J, P1205J, P1203J)



A kezelőegységen világít a kijelző lámpa

9. A megfelelő funkció gombok lenyomásával ekkor lehet beállítani a mosási hőmérsékletet, centrifugálási sebességet és késleltetési időt.
10. Nyomja meg az Indító/Leállító gombot a Fuzzy tárcsán és elkezdődik a mosás. Világít a késleltetés kijelző lámpája és a mosás megkezdéséig még hátralévő idő megjelenik a kijelzőn.

A mosás befejezésekor:

A teljes program befejezése után 10 perccel a mosógép automatikusan kikapcsol.

1. Nyomja meg az ajtónyitó gombot (P1405J,P1205J,P1005J,P805J)  
Megjegyzés: Az ajtó csak a mosás befejezése után 3 perccel válik nyithatóvá. (P1403J,P1203J,P1003J,P803J)
2. Vegye ki a tiszta ruhát.

# Egy adag ruha mosása

## Előmosás beállítása

Előmosás csak akkor végezhető, ha a mosási program pamut, színes, szintetikus vagy finom mosásra van állítva.

Előmosáshoz:

1. Töltse be az előmosó szert a ① jelű mosószertároló rekeszbe.
2. Válassza ki a mosási programot {Pamut (Cotton), Színes (Colour), Szintetikus (Synthetic), Finom (Delicate)}
3. A Mosási mód kiválasztó gombot (3.számmal jelölt, a kezelőegység ábráján) annyiszor nyomja le, amíg az előmosás kijelző lámpája meg nem gyullad.
4. Nyomja meg az Indító/Leállító gombot.

## A különböző üzemmódok kiválasztása

### Megnövelt vízfelhasználás (P1405J,P1403J,P1205J,P1203J)

Ez a funkció több vizet használ az öblítési ciklusoknál, így kifejezetten alkalmas babaruhák mosásához, illetve javasolt olyan helyeken, ahol a vezetékes víz igen lágy.

### Eco+ (P1405J,P1403J,P1205J,P1203J,P1005J,1003J)

Az Eco+ funkció csak a pamut, színes, szintetikus vagy finom programokkal együtt használható. A mosási mód kiválasztásával csökkenteni tudjuk a víz felmelegedési idejét és hőmérsékletét. Ez a funkció energiatakarékos és főleg kevésbé szennyezett ruházat mosásához ajánlott.

### Rinse+ (Öblítés\*)

A mosógép eggyel több öblítést végez, ennek megfelelően a mosás ideje megnövekszik.

### No Spin (Centrifugálás nélkül)

A ruhanemű az utolsó vízeleresztés után centrifugálás nélkül marad a mosógépben.

### Rinse Hold (Öblítés stop)

A ruhanemű az utolsó öblítővízben ázik.

A tiszta ruha kivétele előtt el kell indítani vagy a Leeresztő-, vagy a Centrifugáló programot.

# Egy adag ruha mosása

## Mosás kézi programozással

A mosási program a Fuzzy Logic nélkül is lefuttatható. Ehhez:

1. Nyissa ki a mosógépre kötött vízcsapot.
2. Nyomja meg a  $\text{\textcircled{1}}$  (Be/Kikapcsoló) gombot.
3. Nyomja meg az ajtónyitó gombot. (P1405J,P1205J,P1005J,P805J)  
Megjegyzés: A  $\text{\textcircled{1}}$  (Be/Kikapcsoló) gomb megnyomása nélkül nem tudja kinyitni az ajtót.
4. Nyissa ki az ajtót.
5. A ruhaneműket egyenként, lazán egymásra téve rakja be a dobba, de ügyeljen arra, hogy ne töltse túl a mosógépet.
6. Csukja be az ajtót.
7. A megfelelő rekeszekbe öntse be a mosószert, öblítőszert és az előmosó folyadékot (ha szükséges).
8. A hőmérséklet kiválasztó gombbal állítsa be az Ön számára megfelelő hőfokot (hideg víz; 30°C; 40°C; 60°C és 95°C).
9. A gomb ismételt lenyomásával választhatunk a fordulatszámok között.  
Megjegyzés: Az "rh" jelű program beállításakor a ruhákat az utolsó öblítő vízből lehet kivenni.
10. A Mosási módok gomb (3.számú gomb a kezelőpanel ábráin) ismételt lenyomásával lehet kiválasztani az Önnek megfelelő mosási ciklust: Előmosás /Prewash/ (csak pamut, színes, szintetikus és finom mosásnál), Megnövelt vízfelhasználás (Water<sup>+</sup>), Öblítés<sup>+</sup> (Rinse<sup>+</sup>), Gazdaságos mosás (Eco<sup>+</sup>).

P1405J/P1403J P1205J/P1203J	Eco <sup>+</sup> , Előmosás, Megnövelt vízfelhasználás, Öblítés <sup>+</sup>
P1005J/P1003J	Eco <sup>+</sup> , Előmosás, Öblítés <sup>+</sup>
P805J/P803J	Előmosás, Öblítés <sup>+</sup>

11. Nyomja meg a Indító/Leállító gombot és a mosás elkezdődik.

A mosás befejeződésekor:

1. Nyomja meg az ajtónyitó gombot (P1405J,P1205J,P1005J,P805J)  
Megjegyzés: Az ajtó csak a mosás befejezése után 3 perccel válik nyithatóvá.  
(P1403J,P1203J,P1003J,P803J)
2. Vegye ki a tiszta ruhát.

## A késleltetett indítás használata (P1405J, 1403J, P1205J, P1203J, P1005J, P1003J)

A mosógépet be lehet állítani arra, hogy ne azonnal, hanem egy későbbi időpontban kezdje el a mosást. A berendezés 24 órára előre programozható, az időpontok 1 órás különbségekkel változtathatók (1-24).

Ennek végrehajtásához:

1. Kézi vagy automatikus beállítással programozza be a betöltött ruha típusának megfelelő mosási módot.
2. A Késleltetett indítás gomb többszöri lenyomásával állítsa be a megfelelő időpontot.
3. Nyomja meg az Indító/Leállító gombot. A késleltetett indítás kijelző lámpája meggyullad és az óra elkezd visszaszámolni a mosás befejezéséig még hátralévő időt.
4. A késleltetett indítás programjának törléséhez nyomja meg a  $\text{\textcircled{1}}$  (Be/Kikapcsoló) gombot, majd újra kapcsolja be a mosógépet.

# Egy adag ruha mosása

## Ötletek és javaslatok a mosáshoz

**Mosásra szánt ruhák szétválogatása:** a mosásra szánt ruhaneműt a következő szempontok szerint válogassa szét:

- A ruhán található, annak tisztíthatóságát jelző címke szerint: a ruhákat anyaguk szerint válassza szét, vagyis pamut, kevert szálú, szintetikus, selyem, gyapjú.
- Szín: válassza szét a fehér és színes ruhákat. Az új színes ruhákat mindig külön mossa.
- Méret: a különböző méretű ruhák egyszerre történő mosása javítja a tisztíthatóságot.
- Finomság: a finom anyagú ruhákat külön mossa a Finom Mosás programmal. Ilyenek lehetnek pl. az új, tisztagyapjú anyagok, függönyök és selyem ruhaneműk. Mosás előtt ellenőrizze a ruhákon lévő címkét, vagy olvassa el a különböző anyagok mosására vonatkozó táblázatunkat a függelékben.

**Mosás előtt ürítse ki a zsebeket:** pénzürmék, biztosítótűk és hasonló tárgyak károsíthatják a ruhanemű anyagát, a mosógép dobját és a víztartályt.

**Kapcsolja össze a patentokat és húzza össze a cipzárat:** húzza össze a cipzárat, gombolja be a gombokat, kapcsolja össze az egyéb rögzítőket, kösse meg a laza öveket és szalagokat.

**Pamut anyagok előmosása:** az Ön új mosógépe a modern mosószerek segítségével tökéletes tisztíthatóságot ér el, így energiát, időt, vizet és mosószert takarít meg. Ha azonban a mosásra szánt pamut ruházat nagymértékben szennyezett, ajánlatos előmosást alkalmazni valamilyen enzim-hatású mosószerral.

**A mosókapacitás megválasztása:** Ne tölje tele ruhákkal a mosógépet, mert ekkor a mosás hatékonysága csökken. Az alábbi táblázat alapján a különböző anyagú ruhák megfelelő mennyisége tölthető be:

A szövet típusa	Betölthető mennyiség
Színes/pamut	
- Átlagosan/enyhén szennyezett	5,5 kg
- Erősen szennyezett	5,5 kg
Szintetikus	2,5 kg
Finom	2,0 kg
Gyapjú	1,5 kg

**Mosószertippek:** a felhasználható mosószerek a ruha anyaga (pamut, szintetikus, finom, gyapjú), színe, mosási hőmérséklete és a ruha szennyezettsége szerint osztályozhatók. Mindig fékezett habzástú, automata mosógépekhez javasolt mosószereket használjon.

A mosópor adagolását a mosószergyártó javaslata alapján végezze. Figyelembe kell venni továbbá a tisztítandó ruhák mennyiségét, szennyezettségét és a használt víz keménységi fokát. Amennyiben ez utóbbi információ nem áll rendelkezésére, kérje a vízszolgáltató tanácsát.

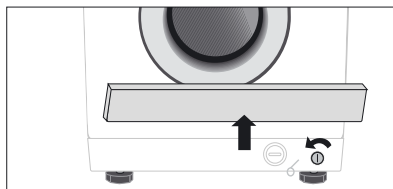
### Megjegyzés:

A mosószereket tartsa biztonságos, száraz, gyermekektől elzárt helyen.

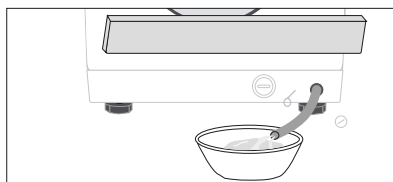
# A mosógép karbantartása

## A mosógép víztelenítése meghibásodás esetén

1. Húzza ki a mosógép csatlakozó dugóját az aljzathól.
2. Egy csavarhúzó segítségével pattintsa le az alsó fedőlapot.



3. A vízleeresztő védőkupakját balra forgatva csavarja ki. Zárókupakjánál fogva húzza ki a vízleeresztő tömlőt kb. 20 cm-re.



4. Engedje ki a vizet egy edénybe.
5. Helyezze vissza a leeresztő csövet és csavarja vissza a védőkupakot.
6. Tegye vissza az alsó fedőlapot.

## Ha a mosógépben megfagy a víz

Ha a hőmérséklet fagypont alá süllyed és a mosógépben megfagy a víz:

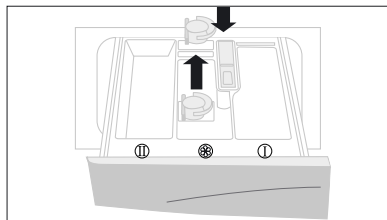
1. Húzza ki a mosógép csatlakozóját az aljzathól.
2. Öntsön meleg vizet a mosógép vízellátó csapjára, hogy meglazíthassa a vízbeeresztő csövet.
3. Távolítsa el a vízbeeresztő tömlőt és tegye meleg vízbe.
4. Öntsön meleg vizet a mosógép dobjába és legalább 10 percig hagyja ott állni.
5. A vízbeeresztő csövet kösse vissza a csapra és ellenőrizze, hogy a vízellátás és a vízleeresztés normálisan működik-e.

## A külső burkolat tisztítása

1. A mosógép külső felszínét és a kezelőegységet egy puha ruhával és karcmentes háztartási tisztítószerszerrel lehet áttörölni.
2. A burkolat szárazra törölését szintén puha ruhával végezze.
3. Ne öntsön vizet a mosógép burkolatára.

## A mosószerartató fiók és a mosószerartató rekeszek tisztítása

1. Nyomja le a mosószerartató nyitókarját és húzza ki a fiókot.



2. A ⊗ jelű rekeszből távolítsa el a zárókupakot.
3. Folyó vízzel mossa át a tároló minden részét.
4. A fiók sarkait és zugait egy régi fogkefével tisztítsa meg.
5. Helyezze vissza a kupakot (határozott mozdulattal nyomja a helyére és csúsztassa vissza a folyékony mosószer elválasztó lapját).
6. Tolja be a fiókot.
7. Ruha betöltése nélkül futtasson végig egy öblítő programot.

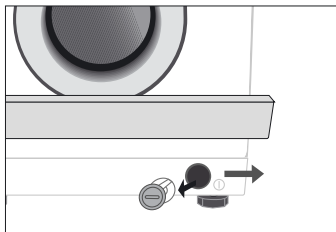
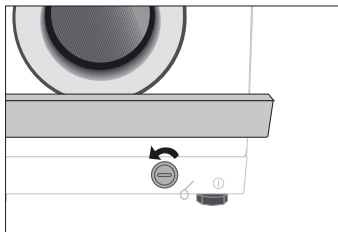


# A mosógép karbantartása

## A szűrő tisztítása

A szűrőt évente 2-3 alkalommal kell kitisztítani.

1. Távolítsa el a mosógép elején lévő alsó fedőlapot.
2. Balra forgatva, csavarja le a vízleeresztő védőkupakját. (Lásd: “A mosógép víztelenítése meghibásodás esetén”. c. fejezetet a 14. oldalon).
3. Csavarja le a szűrő védőkupakját, majd vegye ki a szűrőt.



4. Mosson le minden szennyeződést a szűrőről. Győződjön meg arról, hogy a szűrő mögött lévő pumpa propellerének mozgása nem ütközik akadályba. Tegye vissza a szűrő védőkupakját.
5. Helyezze vissza az alsó borítólapot.

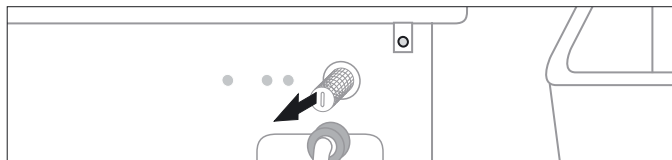
## A víztömlő szálszűrőjének tisztítása

A víztömlő szálszűrőjét évente egyszer kell tisztítani, vagy akkor, ha az alábbi hibaizenet jelenik meg:



A művelet végrehajtásához:

1. Zárja el a mosógép vízellátását biztosító csapot.
2. Csavarja ki a mosógép hátoldalán lévő tömlőt.
3. Egy fogó segítségével finoman húzza ki a szálszűrőt a tömlő végéből és folyóvíz alatt öblítse át. Ezután a menetes csatlakozó külső és belső felszínét is tisztítsa meg.



4. Helyezze vissza a szűrőt.
5. Csavarja vissza a tömlőt a helyére.
6. Nyissa meg a csapot és győződjön meg arról, hogy sehol nincs vízszivárgás.

## Esetleg előforduló problémák és azok megoldásai

### A mosógép nem indul.

- Győződjön meg arról, hogy a mosógép ajtaja tökéletesen záródik-e.
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép csatlakozó dugója be van dugva az aljzatba
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép vízellátó csapja nyitva van-e.
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép indító gombját lenyomta-e.

### Nincs, vagy elégtelen a vízellátás.

- Győződjön meg arról, hogy a mosógép vízellátó csapja ki van-e nyitva.
- Ellenőrizze, hogy a vízbeeresztő cső nem fagyott-e be.
- Ellenőrizze, hogy a vízbeeresztő tömlő nincs-e megtörve.
- Győződjön meg arról, hogy a vízbeeresztő cső szűrője nincs-e eltömődve.

### Mosószer marad a mosószeres fiókban a mosási program befejezése után is.

- Győződjön meg arról, hogy a mosógép megfelelő nyomású vizet kap.
- A mosószert a tároló fiók középső részébe és ne a szélekre öntse.

### Mosógép rázkódik és túlságosan zajos.

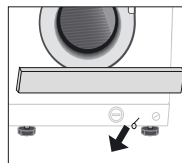
- A mosógépnek egyenes talajon kell állnia. Ha a talaj egyenetlen, állítson a mosógép lábain. (Lásd: 3. oldal)
- A szállításkor használt csavarok mindegyikét el kell távolítani. (Lásd: 3. oldal)
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép nem érintkezik-e másik tárggyal.
- Ellenőrizze, hogy a betöltött ruhanemű egyenesen oszlojon el a dobban.

### A mosógép nem eresztli le a vizet és/vagy nem működik a centrifuga.

- Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső ne legyen összenyomva vagy meghajlítva.
- Győződjön meg arról, hogy a mosógép tömlőjének szálszűrője átjárható legyen. (Lásd: 15. oldal)

### Az ajtónyitó gomb nem működik (P1405J, P1205J, P1005J, P805J)

1. Húzza ki a mosógép csatlakozó dugóját a fali aljzattól.
2. Távolítsa el a vizet a mosógépből.
3. Egy csavarhúzóval pattintsa le az alsó fedőleceet.
4. A narancssárga színű műanyag lapocskával meghúzásával nyissa ki az ajtót.



## A hibaüzenetek magyarázatai

### Megjelenő hibaüzenet

door

E1

E2

E4

E9

### A hiba elhárításának módja

Zárja be a mosógép ajtaját.

- Ellenőrizze, hogy a mosógép vízellátó csapja nyitva legyen.
- Ellenőrizze a víznyomást.
- Tisztítsa ki a szűrőt.
- Ellenőrizze, hogy a leeresztő tömlő megfelelően csatlakozik-e.

Ha a betöltött ruha egyenetlenül helyezkedik el, szedje szét az összegabalyodott darabokat.

Ha csupán egyetlen ruhadarabot pl. fürdőköpenyt, farmernadrágot kíván mosni, a centrifugálás eredménye nem mindig lesz megfelelő és az "E4" hibaüzenet jelenik meg.

- Ellenőrizze a kifolyócső végének magasságát. (min. 60, max. 90 cm)  
(A kifolyócső tartó a mosógép hátulján, ne legyen letörve.)
- Ellenőrizze, hogy a kifolyócső vége vízbe ér-e ?

### Mielőtt a szervizt hívná:

1. Próbálja meg elhárítani a hibát (lásd: fentiek).
2. Indítsa újra a programot és figyelje, megismétlődik-e a hiba.
3. Amennyiben a hiba továbbra is fennáll, hívja a szervizt.

























## Programtáblázat

PRO-GRAM	Max. töltet (kg)	Mosószerek, adalékok			Hőfok (max.) °C	Fordulatszám(MAX) ford/perc				Késl. Indítás	Elő-mosás	Víz (liter)	Energia-fogyasztás (kWh)
		Elő-mosás	Mosás	Lág yító		P1405J P1403J	P1205J P1203J	P1005J P1003J	P805J P803J				
Cotton (Pamut)	5,5	*	igen	*	95	1400	1200	1000	800	*	*	49	1,82
Colour (Színes)	5,5	*	igen	*	60	1400	1200	1000	800	*	*	49	0,95
Synthetic (Szintetikus)	2,5	*	igen	*	60	800	800	800	800	*	*	50	0,72
Delicate (Finom)	2,0	*	igen	*	40	600	600	600	600	*	*	53	0,49
Wool (Gyapjú)	1,5	-	igen	*	40	400	400	400	400	*	-	59	0,52
Quick (Gyors)	2,0	-	igen	*	40	1000	1000	1000	800	*	-	38	0,57

PROGRAM	Mosandó ruhák és anyagok típusa
Pamut	Átlagosan vagy enyhén szennyezett anyagok, ágynemű, asztalterítő, alsónemű, törölközők, ingek stb.
Színes	Átlagosan vagy enyhén szennyezett anyagok, ágynemű, asztalterítő, alsónemű, törölközők, ingek stb.
Szintetikus	Átlagosan vagy enyhén szennyezett blúzok, ingek stb., amelyek polyester-ből (Diolen, Trevira), poliamidból (Perlon, Nylon), vagy hasonló anyagokból készültek.
Finom	Finom anyagú függönyök, ruhák, ingek, szoknyák és blúzok.
Gyapjú	Kizárólag géppel mosható gyapjú anyagok.
Gyors	Enyhén szennyezett pamut vagy vászon blúzok, ingek, sötét színű terítők, színes vászon anyagok, farmer nadrágok, stb.

1. Az előmosással együtt járó programok 15 perccel hosszabb ideig tartanak.
2. A programok időtartamát az IEC 456 szabvány szerint állítottuk össze.
3. A táblázatban szereplő adatoktól eltérő értékek változhatnak, attól függően, hogy az adott környezetben milyen víznyomást lehet mérni, valamint attól függően, hogy milyen mennyiségű és típusú anyagok és ruhák kerülnek mosásra.

## Textíliák tisztíthatóságát meghatározó jelölések

	Erős textília		Max.100°C-on vasalható
	Finom anyag		Nem vasalható
	95°C-on mosható		Szárzástisztítás végezhető bármilyen oldószerral
	60°C-on mosható		Szárzástisztítás csak percloriddal, tiszta benzinnel, tiszta alkohollal vagy R113-mal végezhető
	40°C-on mosható		Szárzástisztítás csak kerozinnal, tiszta alkohollal vagy R113-mal végezhető
	30°C-on mosható		Szárzástisztítás nem végezhető
	Kézzel mosható		Kiterítve szárítható
	Csak tisztítható		Lógatva szárítható
	Hideg vízben fehéříthető		Csak vállfán szárítható
	Nem fehéříthető		Szárítóban, normál hőfokon szárítható
	Max.200°C-on vasalható		Szárítóban, alacsony hőfokon szárítható
	Max.150°C-on vasalható		Nem szárítható

## Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések

Tűz, elektromos áramütés vagy más sérülések elkerülése érdekében tartsa szem előtt a következő biztonsági előírásokat:

- A berendezés csak a címkén látható feszültségű hálózatról üzemeltethető. Ha nem bizonyos az hálózat paramétereit illetően, lépjen kapcsolatba a termék eladójaival vagy a helyi áramszolgáltatóval.
- Csak földelt fali csatlakozót használjon.
- Óvja a hálózati kábelt. A hálózati kábelt úgy kell elvezetni, hogy azon ne járjanak, ne akadasson bele semmibe. Különös figyelmet szenteljen a hálózati kábel épségére a dugó csatlakozásánál, és azon a helyen, ahol a kábel a berendezésbe csatlakozik.
- Ne terhelje túl a fali csatlakozót vagy a hosszabbítót, mert az tüzet vagy elektromos áramütést okozhat.

# Függelék

## Környezetvédelem

- Ezt a berendezést újrafelhasználható anyagokból gyártották. Ha kidobja használt mosógépét, kérjük tartsa szem előtt a megsemmisítésre vonatkozó helyi szabályokat. Vágja le a hálózati kábelt, hogy a berendezést ne lehessen áramforrásba csatlakoztatni. Vegye le a berendezés ajtaját, hogy gyerekek és állatok ne zárhassák magukra véletlenül.
- Ne töltsön be több mosószert, mint amennyi az előírt mennyiség.
- Folteltávolító és fehérítő anyagokat csak akkor használjon a mosás előtt, ha az feltétlenül szükséges.
- Vizet és energiát takarít meg, ha a programnak megfelelő teljes töltéssel használja a gépet.

## Megfelelési nyilatkozat

Ez a berendezés megfelel az európai biztonsági szabványoknak, a 93/68 EU direktívának és a 60335EN szabványnak.

## Műszaki adatok

TÍPUS	ELŐLTÖLTŐS MOSÓGÉP					
MÉRET	W598mm (szél.) x D550mm (mélvs.) x H844 (mag.)					
VÍZNYOMÁS	50 kPa ~ 800 kPa					
TÖMEG	75 kg					
MOSÁSI ÉS CENTRIFUGÁLÁSI KAPACITÁS	5,5 kg(SZÁRAZ RUHA)					
TELJESÍTMÉNYFELVÉTEL	MOSÁS	220V		180W		
		240V		180W		
	MOSÁS ÉS MELEGÍTÉS	220V		2000W		
		240V		2400W		
	CENTRIFUGÁLÁS	MODELL	P1405J P1403J	P1205J P1203J	P1005J P1003J	P805J P803J
		220V	550W	550W	500W	430W
PUMPÁLÁS	34W					
VÍZMENNYISÉG	49 liter (SZABVÁNY SZERINT)					
FORDULATSZÁM	MODELL	P1405J P1403J	P1205J P1203J	P1005J P1003J	P805J P803J	
	Ford/per	1400	1200	1000	800	
CSOMAGOLÁS	PAPÍR	2,6 kg				
	MŰANYAG	0,9 kg				
ZAJSZINT	MODELL	P1405J P1403J	P1205J P1203J	P1005J P1003J	P805J P803J	
	MOSÁS(dBA)	48	48	48	48	
	CENTRIFUGÁLÁS(dBA)	66	64	62	60	



SAMSUNG ELECTRONICS MAGYAR RT.  
 1039 Budapest, Lehel u.15-17  
 tel: 388-7925, 388-8921  
 FAX: 368-9453, 388-8928

## EK Megfelelőségi Nyilatkozat ( LVD,EMC )

*Az alábbi termékre :*

..... Mosógép .....  
 (megnevezés)  
 ..... P1405J, P1205J, P1005J, P805J, P1403J, P1203J, P1003J, P803J .....  
 (típus(ok)).

**Gyártó :**

1. SAMSUNG Electronics Co. Ltd./416 Maetan-dong,Paldal-gu,Suwon Kyungki-Do,Korea  
 442-742  
 (a gyártó neve és címe)
2. ....  
 (a gyártó neve és címe)

*Az Európai Közösségen belüli megfelelési nyilatkozat tételére jogosult SAMSUNG képviselőjének nevében kijelentem, hogy a fenti villamossági termék(ek) megfelelnek az Európai Közösségben érvényben lévő, illetve a jogharmonizáció során Magyarországon honosított szabványok és irányelvek előírásainak (Low Voltage Directive, 73/23/EEC), (Electromagnetic Compatibility Directives 89/336/EEC) és beleértve a módosításokat (93/68/EEC), (92/31/EEC) eleget tesznek az EK Bizottság tagállamai írásba foglalt irányelveinek. A nyilatkozat érvényes minden olyan fenti termékre, amelyet a SAMSUNG Electronics Co. Ltd. vagy valamelyik leányváltata gyártott és a SAMSUNG Electronics Magyar Rt. hozott forgalomba Magyarországon.*

*Az elektromos biztonságra és az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó szabványok, amelyek szerint az értékelés történt a következők:*

- ..... LVD: EN 60 335-1:1994+A1+A11+A12, EN 60 335-2-4:1995, EN 60335-2-7:1997 .....  
 ..... EN 50084:1992 / EMC: EN 55104:1995, EN 55014:1993, EN 61000-3-2,3:1995 ....
1. A Tanúsítványt/Jegyzőkönyvet kiadta:  
 ..... LVD: TUV/ EMC: SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD .....  
 ..... A muszaki dokumentációt tárolja:  
 ..... Living Division , Home Appliance Business .....
  2. amely kérésre rendelkezésre áll.


**( Gyártó )**

Samsung Electronics Co. Ltd.  
 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon  
 Kyungki-Do, Korea 442-742Ö.  
 1998. szeptember 18.  
 ( a kiadás helye és dátuma: )

  
 \_\_\_\_\_  
 Tae-Young Song/General Manager.  
 (a meghatalmazott személy neve és aláírása:)

**( A gyártó meghatalmazott magyarországi képviselője )**

SAMSUNG Electronics Magyar Rt.  
 Budapest, 1999.09.09  
 ( a kiadás helye és dátuma: )

  
 \_\_\_\_\_  
 Young-Lak Jung  
 (a meghatalmazott személy neve és aláírása:)